**사성제(Cattāri Ariyasaccāni, 짯따리 아리야삿짜니)**

**괴로움의 성스러운 진리[苦聖諦]**

Idaṃ kho pana, bhikkhave,  이담 코 빠나 빅카웨

dukkhaṃ ariyasaccaṃ— 둑캄 아리야삿짬

jātipi dukkhā, 자-띠삐 둑카-

jarāpi dukkhā,  자라-삐 둑카-

byādhipi dukkho, 뱌-디삐 둑코

maraṇampi dukkhaṃ,  마라남삐 둑캄

appiyehi sampayogo dukkho,  압삐예히 삼빠요고 둑코

piyehi vippayogo dukkho, 삐예히 윕빠요고 둑코

yampicchaṃ na labhati tampi dukkhaṃ 얌삣참 나 라바띠 땀삐 둑캄

saṃkhittena 삼킷테나

pañcupādānakkhandhā dukkhā. 빤쭈빠-다-낙칸다-나 둑카-

**괴로움의 일어남의 성스러운 진리[集聖諦]**

Idaṃ kho pana, bhikkhave, 이담 코 빠나 빅카웨

Idaṃ kho pana, bhikkhave, 이담 코 빠나 빅카웨

dukkhasamudayaṃ ariyasaccaṃ   둑카사무다얌 아리야삿짬

yāyaṃ taṇhā  야-얌 딴하-

ponobbhavikā  포노바위까-

nandirāgasahagatā 난디라-가사하가따-

tatratatrābhinandinī, 따뜨라따뜨라-비난디니-

seyyathidaṃ—   세이야티담

kāmataṇhā, 까-마딴하-

bhavataṇhā, 바와딴하-

vibhavataṇhā.  위바와딴하-

**괴로움의 소멸의 성스러운 진리[滅聖諦]**

Idaṃ kho pana, bhikkhave, 이담 코 빠나 빅카웨

Idaṃ kho pana, bhikkhave, 이담 코 빠나 빅카웨

dukkhanirodhaṃ ariyasaccaṃ             둑카니로담 아리야삿짬

yo tassāyeva taṇhāya  요 땃사-예와 딴하-야

asesavirāganirodho cāgo 아세사위라-가니로도 짜-고

paṭinissaggo 빠띠닛삭고

mutti anālayo.  뭇띠 아나-라요

**괴로움의 소멸로 인도하는 도의 성스러운 진리[道聖諦]**

Idaṃ kho pana, bhikkhave, 이담 코 빠나 빅카웨

Idaṃ kho pana, bhikkhave, 이담 코 빠나 빅카웨

dukkhanirodhagāminī  둑카니로다가-미니-

paṭipadā ariyasaccaṃ   빠띠빠다- 아리야삿짬

ayameva ariyo aṭṭhaṅgiko maggo, 아야메와 아리요 앗탕기꼬 막고

seyyathidaṃ—   세이야티담

sammādiṭṭhi 삼마- 딧티

sammāsaṅkappa 삼마-상깝빠

sammāvācā 삼마-와-짜-

sammākammanta 삼마-깜만따

sammāājīva 삼마아-지-와

sammāvāyāma 삼마-와-야-마

sammāsati 삼마-사띠

sammāsamādhi 삼마-사마-디